



## Il-Proġett

Il-proġett **ECVET għall-Permjabilita` u t-Trasferabilita` bejn is-Sistema tal-VET Formali u Mhux Formali (ECVET Permit)** għandu l-għan li jimplimenta l-metodoloġija tas-Sistema Ewropea ta' Krediti għall-Edukazzjoni u t-Taħriġ Vokazzjonali (ECVET) fil-kurrikuli tal-programmi tal-istudju tal-VET fi ħdan is-sistema formali u mhux formali tal-VET, f'livell nazzjonali u tal-UE, fi sforz biex tikber il-permjabilita` u t-trasferabilita` tar-rizultati tat-tagħlim akwistati f'kuntesti ta' tagħlim differenti.

B'mod speċifiku l-proġett għandu l-għan li japplika l-metodoloġija ECVET biex jiddiskrivi, jassessja u jivvalida r-rizultati tat-tagħlim fil-programmi tal-istudju tal-VET tat-tliet speċjalizzazzjonijiet tekniċi mhux formali:

- Elektriċin
- Plamer
- Mekkanik tal-Karozzi

biex jittestja t-transferabilita` tal-krediti mis-sistema tal-VET mhux formali għall-formali, l-ewwel nett fuq skala nazzjonali u t-tieni nett fuq livell Ewropew.

## Ħarsa fuq fuq tal-qagħda tal-Proġett

Il-proġett ECVET PERMIT qiegħed fit-tieni sena tal-implimentazzjoni tiegħu. Wara li giet stabilita l-metodoloġija tal-proġett għat-tisrif ta' programmi ta' studju ta' edukazzjoni u taħriġ vokazzjonali formali u mhux formali tal-VET għas-sistema ECVET, aħna sarrafna tmien programmi ta' studju tal-VET, tnejn għal kull sieħeb li jipprovdi l-VET.

Il-programmi ta' studju li ssarrfu jidhru fit-tabella hawn taħt. Il-programmi ngabru tnejn tnejn u tqabblu minn tnejn li jipprovdu VET, u junits komuni ta' rizultati tat-tagħlim ġew identifikati għat-trasferiment tal-krediti bl-użu tal-ECVET.

### Titlu tal-Programm

### Min jipprovdi VET

Diploma in Automotive Engineering	EQF 5, 2 years – full time	Intercollege
Automotive Technician	EQF 4, 6 months acceleration programme	CPC
Mechatronics Technician	EQF 5, 2 years – full time plus 6 months practical training	IIEK DELTA
Light Vehicle Maintenance	EQF 4, 2 years – full time	MCAST
Diploma in Mechanical Installations and Technology	EQF 5, 2 years – full time	Intercollege
Plumber	EQF 4, 6 months acceleration programme	CPC
Domestic Electrical Installations Technician	EQF 5, 2 years – full time plus 6 months practical training	IIEK DELTA
Advance Diploma in Electrical Systems	EQF 4, 2 years – full time	MCAST

Bejn Marzu u Ġunju 2016, il-programmi ta' studju tal-VET li ssarrfu ġew ippruvati mill-imsieħba, u l-kummenti wara dan il-proċess se jiġu fi tmiemhom f'Lulju 2016. Wara r-rizultati ta' dawn il-provi, se tiġi fi tmiemha u anki ddokumentata fil-manual tal-proġett il-metodoloġija użata.

## Partners

### Intercollege

#### Ċipru

papaloizou.l@intercollege.ac.cy  
[www.intercollege.ac.cy](http://www.intercollege.ac.cy)

### CPC - Cyprus Productivity Centre

#### Ċipru

ghorattas@kepa.mlsi.gov.cy  
[www.mlsi.gov.cy](http://www.mlsi.gov.cy)

### HRDA - Human Resources Development Authority of Cyprus

#### Ċipru

i.zenios@hrdauth.org.cy  
[www.hrdauth.org.cy](http://www.hrdauth.org.cy)

### IDEC

#### Il-Greċja

natassa@idec.gr  
[www.idec.gr](http://www.idec.gr)

### IIEK DELTA

#### Il-Greċja

kkiousis@delta-iek.gr  
[www.delta-iek.gr](http://www.delta-iek.gr)

### MCAST - Malta College of Arts, Science and Technology

#### Malta

joshua.Bugeja@mcast.edu.mt  
[www.mcast.edu.mt](http://www.mcast.edu.mt)

# ecvet permit

## Il-konverżjoni tal-kurrikuli tal-VET bl-użu tal-ECVET – il-Passi Ewlenin

### Iddefinixxi junits ta' Riżultati tat-Tagħlim

- Riżultati ta-Tagħlim huma miġbura f'junits b'mod loġiku u komplut
- Junit mhux dejjem hu ekwivalenti għal kors / modulu. Jista' jikkorrispondu ma' aktar minn modulu wieħed.

### Iddefinixxi r-Riżultati tat-Tagħlim

- Riżultati tat-tagħlim jinkludu għarfien, ħiliet u kompetenzi.
- Kull junit għandu għadd limitat ta' riżultati tat-tagħlim.
- Se nużaw it-tassonomija ta' Bloom biex niktbu r-riżultati tat-tagħlim.

### Metodi ta' Assesjar

- Riżultati tat-tagħlim iridu jiġu assessjati skont metodi komuni ta' assessjar maqbula bejn daww kollha li jipprovdu VET.
- Metodi ta' assessjar u kriterji għandhom ikunu relevanti għar-riżultati tat-tagħlim u kontenuti tat-tagħlim mistennija.

### Punti tal-ECVET

- Punti tal-ECVET huma marbuta ma' junits tar-riżultati tat-tagħlim u bbażati fuq metodi ta' kalkulazzjonijiet tajbin.
- Kull min jipprovdi VET irid jipprovdi formula għall-kalkulazzjoni tal-punti tal-ECVET, ibbażati fuq il-konvenzjoni li 60 punt tal-ECVET jikkorrispondu għal sena akkademika ta' edukazzjoni formali.

### Assigurazzjoni tal-Kwalita`

Il-proċess tal-ECVET hu msaħħaħ bi proċess trasparenti ta' assigurazzjoni tal-kwalita`.

Memorandum ta' Qbil, Ftehim għat-Tagħlim u Mobilita' tal-Europass huma d-dokumenti ewlenin intużati.

# ecvet permit

## Aħbarijiet tal-Proġett

### It-Tielet laqgħa transnazzjonali bejn l-imsieħba f'Larnaca – 12-13/5/2016

It-3<sup>et</sup> laqgħa transnazzjonali bejn l-imsieħba saret f'Pervolia, f'raħal żgħir barra Larnaca, Ċipru. Is-sħab Ċiprijotti CPC u Intercollege, ikkoperaw u organizzaw l-aġenda tal-laqgħa u l-faċilitajiet b'mod eċċellenti.

L-għan tat-tielet laqgħa kien biex jiffinalizza l-ewwel sett ta' outputs intellettuali, biex jiddiskuti l-progress tal-attivitajiet bi prova u biex jorgannizza attivitajiet ta' disseminazzjoni u manigment ta' kwalita'.

Il-progress tal-proġett skont l-output:

IO1 – Linjigwida Metodologiċi Komuni għall-Implementazzjoni tal-ECVET fi ħdan is-Sistema tal-VET Formali u Mhux Formali kienu ffinalizzati.

IO2 – Il-Manwal ta' Taħriġ għall-Konverżjoni tal-Kurrikulu fi ħdan is-sistema tal-VET Formali u Mhux Formali se jkun iffinalizzat sa Lulju 2016 u l-verżjoni Griega se toħroġ f'Settembru.

IO3 – Rapport tas-Sintezi: Il-Kurrikulu dettaljat fi ħdan il-Qafas tal-ECVET kien iffinalizzat.

IO4 – Konverżjoni ta' 8 programmi ta' studju VET – 2 minn kull wieħed li jipprovdi VET – mis-sistema tal-VET formali u mhux formali għas-sistema ECVET keinu ffinalizzati, u bħalissa għaddejjin bi prova l-programmi ta' studju.

IO5 – Assessjar Komuni u Proċess ta' Validazzjoni għat-Trasferiment ta' Krediti bejn is-Sistema tal-VET Formali u Mhux Formali. Pjan ta' assigurazzjoni tal-kwalita' nqabel bejn l-imsieħba waqt il-laqgħa u kien iffinalizzat ftit wara l-laqgħa.

Issa li l-proġett diġa' jinsab fit-tieni sena tiegħu, l-imsieħba qegħdin jifhmu 'l xulxin aħjar u ħalqu koperazzjoni effettiva. Il-partecipanti kellhom iċ-ċans li jaħdmu ħafna mix-xogħol f'timijiet, u jiddikutu d-diffikultajiet tal-proġett filwaqt li jsibu soluzzjoni aċċettabbli għal kullha.

L-għalliema tal-VET mill-Intercollege, is-CPC, l-IIEK DELTA u l-MCAST ħadmu fi gruppi u identifikaw dawn l-isfidi ewlenin tal-proċess tal-ECVET: (a) il-livell differenti tal-programmi ta' studju (livell 4 & 5 tal-EQF) u (b) it-trasferiment mis-settur mhux formali għall-formali. Is-soluzzjoni kkonsiderata kienet li jitqabblu partijiet tal-junits li għandhom riżultati tat-tagħlim li jistgħu jitqabblu. Esperti tal-ECVET minn Intercollege, IDEC u MCAST ħadmu fuq materja ta' assigurazzjoni tal-kwalita' u għenu fix-xogħol tagħhom it-timijiet tal-għalliema tal-VET.

L-aħħar laqgħa transnazzjonali bejn l-imsieħba li jmiss se ssir Atena, il-Greċja, f'Novembru 2016.





## Project News

### HRDA u l-utilizzazzjoni tal-ECVET f'Ċipru

Is-sehem tal-Human Resources Development Authority (HRDA) f'Ċipru f'dan il-proġett hu konsultattiv minħabba l-ħila tagħhom filli jżviluppaw u jagħmlu skemi ta' edukazzjoni u taħriġ vokazzjonali u, l-aktar, minħabba li bil-liġi huma l-korp magħżul għal żvilupp ta' standards ta' kwalifikazzjonijiet vokazzjonali, assessjar ta' kandidati u għoti ta' ċertifikati ta' kwalifikazzjonijiet vokazzjonali.

Fi ħdan il-qafas tas-Sistema ta' Kwalifikazzjoni Vokazzjonali, matul il-perjodu ta' programmar 2007-2013, l-HRDA assessjat u ċertifikat 'il fuq minn 1700 kandidat mill-industrija tat-turiżmu, l-industrija tal-kostruzzjoni, il-qasam tal-bejgħ bl-imnut, għalliema tat-taħriġ vokazzjonali, u ħadmet għall-iżvilupp tal-infrastruttura għall-assessjar u ċ-ċertifikazzjoni fil-manifattura, it-tiswija ta' vetturi, il-komunikazzjoni u kompjuters u l-arranġament tax-xagħar.

Il-partiċipazzjoni tal-HRDA fil-proġett tal-ECVET PERMIT Erasmus+ ħabat eżatt mat-tnejjija u l-iżvilupp tas-Sistema ta' Kwalifikazzjoni Vokazzjonali għall-perjodu ta' programmar 2014-2020. L-esperjenzi u l-prattiċi tajbin li nqasmu bejn l-imsieħba, il-ħiliet li nkisbu mill-partiċipazzjoni f'kull aspekt tal-proġett (laqgħat tal-kumitat tat-tmexxija, taħriġ, partiċipazzjoni fl-NAG, involviment u reviżjoni tal-Outputs Intellettwali) se jkunu għodda mill-aqwa għall-HRDA biex ikompli jżviluppa s-Sistema tal-Kwalifikazzjoni Vokazzjonali.

L-HRDA diġa' ħa passi biex itejjeb is-Sistema ta' Kwalifikazzjoni Vokazzjonali u jaħlaq aktar integrazzjoni mas-CyQF u l-EQF billi jadotta indikaturi tal-livelli tal-EQF għall-iStandards tal-Kwalifikazzjonijiet Vokazzjonali tas-Sistema tal-Kwalifikazzjoni Vokazzjonali.

L-għanijiet tal-Perjodu ta' Programmar 2014-2020 huma li:

- Tkompli bl-assessjar tal-kandidati u l-għoti taċ-ċertifikati
- Tirrevedi u taġġorna t-72 Standard tal-Kwalifiki Vokazzjonali eżistenti
- Tiżviluppa 80 Standard tal-Kwalifiki Vokazzjonali ġdid
- Tutilizza għodda Ewropea fl-iżvilupp tal-iStandards, kif ukoll prinċipji u metodologija tal-ECVET
- Tistabilixxi proċeduri u mekkaniżmi fis-Sistema tal-Kwalifikazzjoni Vokazzjonali għar-ratifikkazzjoni ta' taġħlim kemm formali, mhux formali u informali u inkluzjoni ta' programmi ta' studju, programmi ta' apprendistat tekniċi/vokazzjonali, kif ukoll programmi ta' edukazzjoni u taħriġ vokazzjonali inizjali.

Hemm lest bosta xogħol iebes u kreattiv għall-HRDA imma r-riżultati se jagħtu sodisfazzjon.

*Stella Philippou*  
Uffiċjal tar-Riżorsi Umani  
HRDA

### Preżentazzjoni tal-proġett f'Ateni

Dr Konstantinos Kiousis mill-IIEK DELTA ħa sehem fil-Konferenza "Designing of Apprenticeships at IEK", organizzata mis-Segretarjat Ġenerali għall-Edukazzjoni tal-Kbar, f'Ateni fit-2 ta' Ġunju 2016.

Dr Konstantinos Kiousis ippreżenta l-proġett ECVET Permit, il-kurrikuli ta' taħriġ ikkonvertiti u kif l-IIEK DELTA se ssarraf il-proġett għall-benefiċċju tal-attivajiet ta' taħriġ tagħha, it-tkabbir tal-valur, ir-relevanza u d-dimensjoni transnazzjonali tagħhom, billi tinkorpora l-metodologija ECVET għall-iżvilupp tal-kurrikulu.





## Future project activities

### Workshops Nazzjonali

Workshops Nazzjonali tal-ECVET għal għalliema tal-VET li jaħdmu fis-settur formali u mhux formali se jiġu organizzati Ċipru, il-Greċja u Malta fil-ħarifa li ġejja. Il-workshops mistennija li jipprezentaw il-metodoloġija tal-ECVET bl-użu tal-materjali ta' taħriġ li kienu żviluppatti fil-proġett ECVET PERMIT. Kull workshop se jiġbor għalliema u staff minn istituzzjonijiet tal-VET fejn hemm l-imsieħba kif ukoll istituzzjonijiet tal-VET oħra interessati fil-metodoloġija tal-ECVET. Tagħrif dettaljat u dati tal-workshop se jjiġthabbru daqt.

Għal aktar aħbarijiet dwar il-proġett, tista' żżurna: <http://www.nic.intercollege.ac.cy/ecvetpermit>

### Prezentazzjoni tal-proġett fil-konferenza "Quality in Education – Link to the Labor Market"

L-IDEC u l-IIEK DELTA se jipprezentaw il-proġett tal-ECVET PERMIT f'konferenza Atena nhar it-Tlieta 5 ta' Lulju 2016. Il-konferenza hi organizzata mill-IDEC u se tittratta materji ta' assigurazzjoni tal-kwalita` tal-edukazzjoni u taħriġ vokazzjonali, ir-rabta bejn profili ta' xogħol u kurrikuli ta' taħriġ, mobilita` transnazzjonali u sistemi ta' trasferiment ta' krediti u taġħlim ibbażat fuq ix-xogħol. Il-partiċipanti fil-konferenza huma: dawk interessati fil-VET, organizzazzjonijiet ta' taħriġ, kumpaniji li jipprovdu opportunitajiet marbuta ma' xogħol.